



Kaminheizer *Fireplace Heater*

PRODUKTNUMMER: 103238
MODELL: DBHK004

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau-bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany



ANLEITUNG

ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet!

Wichtig: Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.




Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Symbolerklärung

	Anleitung unbedingt lesen und verstehen. Beim Weitergeben des Geräts muss auch die Anleitung weitergegeben werden.
	Achtung, potentielle Gefahr! Genau lesen und beachten!
	Decken Sie niemals den Heizlüfter ab. Achten Sie beim Heizbetrieb auf ausreichenden Abstand zu Gegenständen, um die Luftzirkulation nicht zu behindern. Es besteht Brandgefahr!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als eine elektrische Nachbildung eines echten Flammenkaminfeuers. Gleichzeitig hat es die Wirkung einer Innenraumheizung. Dabei wird die Luft über Heizelemente erhitzt und mit Hilfe eines Ventilators in Umlauf gebracht.

Das Heizgerät dient zum Beheizen von Raumluft. Die Heizfunktion verfügt über verschiedene Stufen. Das Gerät darf nur mit entsprechender Netzspannung betrieben werden. Es kann je nach Modell frei aufgestellt oder an einer Wand montiert werden. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.


Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte

- **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff Elektrowerkzeug bezieht sich auf netzbetriebene Elektrogeräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrogeräte (ohne Netzkabel).
- Überprüfen Sie vor Benutzung, dass die Spannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung.
- Der Anschlussstecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- Halten Sie Elektrogeräte von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrogerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Quetschen Sie das Kabel nicht, indem Sie es, z.B. stark knicken oder mit etwas Schwerem darüber rollen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Lassen Sie Ihr Elektrogerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrogeräts erhalten bleibt.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie auf eine sichere Art und Weise über den Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die Gefahren verstehen. Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.
-  Es dürfen auf keinen Fall Gegenstände die Kaminluftzufuhr – und abfuhr blockieren oder bedecken. Dies könnte zu einer Überhitzung des Ofens führen.
- Achten Sie darauf, dass Möbel, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter vom Kamin entfernt sind.
- Sollte etwas nicht in Ordnung sein, schalten Sie das Gerät umgehend aus.
- Sollte das Gerät eine lange Zeit nicht in Gebrauch sein, nehmen Sie es vom Netz.
- Legen Sie auf keinen Fall das Netzkabel auf den Kamin.
- Trotz hoher Sicherheitsstandards, wird davon abgeraten den Kaminheizer auf einen Teppich abzustellen.
- Das Gerät muss sicher auf dem Boden stehen.
- **ACHTUNG!** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie auf keinen Fall die Heizung ab.

- Der Heizkörper darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- **⚠ ACHTUNG!** Teile des elektrischen Kaminheizers können sehr heiß werden und folglich eventuelle Verbrennungen verursachen. Hier ist besondere Vorsicht geboten, vor allem bei Kindern und altersschwachen Personen.
- Kinder ab 3 Jahren dürfen nur unter Aufsicht und vorheriger Anleitung das Produkt bedienen. Vorausgesetzt werden, ordnungsgemäße Installation und einwandfreier Betrieb des Kaminheizers. Kinder dürfen das Gerät nicht anschließen, reinigen oder Wartungsarbeiten ausführen.
- Externe Schaltvorrichtungen für die Bedienung der Heizer, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, dürfen nicht verwendet werden.

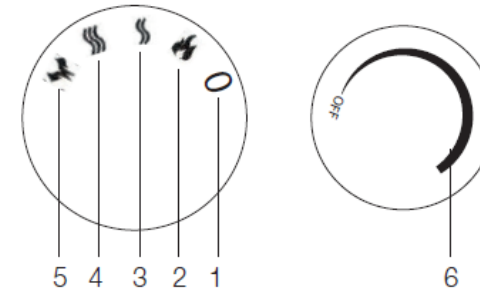
Sicherheitshinweise im Überhitzungsfall

Ihr Heizlüfter ist mit einer Sicherung ausgestattet, die im Falle einer Überhitzung rausfliegt.

Wenn die Heizung nicht mehr funktioniert, schalten Sie sie ab. Vergewissern Sie sich, ob die Be/- bzw. Entlüftung verstopft ist. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie mindestens 10 Minuten, damit das Schutzsystem zurückgesetzt wird, bevor Sie die Heizung wieder einschalten. Sollte die Sicherung wieder rausfliegen und das Gerät nicht funktionieren, kontaktieren Sie unseren Kundenservice oder einen qualifizierten Fachmann.

Dieses Produkt ist mit einer mechanischen Raumtemperaturregelung ausgestattet.

Bedienung



1. Ausschalten
2. Einschalten, nur Flammeneffekt
3. Erste Heizstufe
4. Höchste Heizstufe
5. Schwenkfunktion
6. Thermostatregler (Temperatureinstellung)

Hinweis: Die Funktion des Flammeneffekts ist unabhängig von der Heizfunktion. Sie können den Flammeneffekt einschalten können, ohne das Heizgerät einzuschalten.

Pflege

- Vor Reinigungsmaßnahmen immer das Gerät vom Netz trennen.
- Warten Sie, bis das Gerät abkühlt.
- Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.
- Durch mangelnde Pflege kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.
- Eine regelmäßige Reinigung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

Technische Daten

Modell	DBHK004
Spannung – Frequenz	220-240V ; 50Hz
Leistungsaufnahme	1500W

Problembhebung

Problem	Lösung
Das Gerät/ der Lüfter funktioniert nicht	Überprüfen Sie die Sicherungen. Überprüfen Sie, ob der Schutzschalter ausgelöst wurde.
Keine Beleuchtung	Lassen Sie die Beleuchtung von einem qualifizierten Fachmann überprüfen.

INSTRUCTIONS

ATTENTION! Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Only for domestic use and not for commercial use!

Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.




Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport. In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Symbols

	Read the instructions and understand absolutely. When passing on the device and the instructions must be passed aswell.
	Caution, potential danger! Just read and observe!
	Never cover the heater. Make sure when heating to sufficient distance. to objects in order not to obstruct the air circulation. There is fire risk.

Intended use

This is an emulational flame electric fireplace. The theory of the product is to use a fan to flow the hot air heated by the heating elements in order to achieve the effect of indoor heating..


The heater is used for heating room air. The heating function has different stages. The device may only be operated with appropriate mains voltage. There can be each placed free on the model or mounted on a wall. For safety and licensing reasons (CE), unauthorized conversion and/or modification of the product is not permitted. Another use than described above is not permitted and can damage the product. Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages cause of an unappropriated use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be cancelled.


Safety Instructions

General Power Tool Safety Warnings

- **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.
- Before use, check that the power supply corresponds to that which is stated on the device’s nameplate. Avoid any unintentional startup.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Do not crimp the cable by using it, e.g. strongly kink or roll with something heavy about it. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Plugs should never be plugged in or unplugged with wet hands.
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Product specific safety instructions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The product cannot be used outdoors.
-  Any item covered or blocked the fireplace vent in any way is prohibited, or the fireplace will be dangerous caused by overheating.
- Furniture, curtains or flammable materials should ensure that 1 meter away from the fireplace.
- Cut off the power immediately if there is something wrong.
- Please turn off the power if it is not used in a long time.
- Please do not put the power cord on the front of the fireplace.
- Although the machine has reached safety standards, we do not recommend that it is used on multi-use carpet or carpet Long Hair.
- The product must be connected to the ground.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
-  **CAUTION!** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

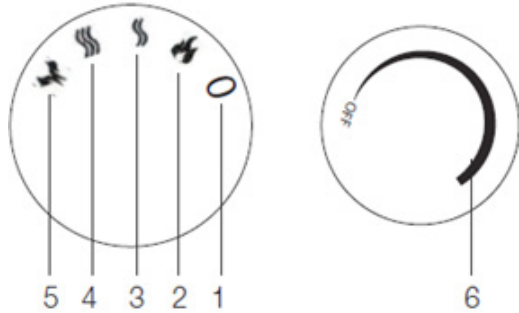
Overheating safe device

Your heater is fitted with a safe device that switches off the heater in the event of overheating.

If the heater stops working, turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater. If the safe device still switches the heater off and makes the heater fail to operate, take the heater to your nearest service center for examination or repair.

This product is fitted with mechanic thermostatic room temperature control.

Instructions to use



1. Power off.
2. Power on, only flame effect
3. Provides lower watts of heat output operation.
4. Provides 1500 watts of heat output operation
5. Head shaking function
6. Thermostat control knob (TEMPERATURE SETTING)
Noted that the function of the flame effect is independent of the heating function. This means you can turn on the flame effect without turning the heater on.

Care

- Always turn off the appliance before performing any cleaning.
- Wait for the device to cool.
- Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer's guidelines..
- If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations.
- Regular cleaning on the product helps to make the product safe and will also increase its life-span.

Technical Data

Model	DBHK004
Voltage – Frequency	220-240V ; 50Hz
Power	1500W

Troubleshooting

Problem	Solution
No operation / no fan	Check fuse by replacement. Check for safety cut-off operation.
No effect light.	Check the bulb by a qualified electrician.

ORIENTATION

ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.

Pour usage privé uniquement et non commercial !

Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.




Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Danger de suffocation!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier toutes les parties et tous les éléments pour vérifier qu'ils n'ont subis aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Explication des pictogrammes

	Ce manuel doit être attentivement lu, compris et respecté! Si vous donnez l'appareil à quelqu'un les instructions doivent être transmises également.
	Attention, danger potentiel! A lire attentivement et à respecter!
	Ne jamais couvrir l'appareil à air chaud. Assurez-vous qu'il y a une distance suffisante avec les objets proche du chauffage lorsque il est allumé, afin de ne pas entraver la circulation de l'air. Car c'est un risque d'incendie!

Utilisation conforme

Le produit est une réplique électrique d'une vraie cheminée à feu. En même temps, il sert comme chauffage d'intérieur. L'air est chauffé par l'intermédiaire de éléments chauffants et soufflé à l'aide d'un ventilateur.

L'appareil sert à chauffer l'air ambiant. La fonction de chauffage a plusieurs niveaux. Le dispositif ne peut être utilisé qu'avec la tension d'alimentation appropriée. Il peut être monté sur le sol ou sur un mur selon le modèle. Pour des raisons de sécurité et de licence (CE), la conversion et / ou la modification du produit n'est pas autorisée. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus est interdite et peut endommager le produit.

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.


Consignes de sécurité


Consignes de sécurité généraux pour l'outil

- **AVERTISSEMENT !** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
- Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).
- Vérifiez avant chaque utilisation que la tension de l'alimentation correspond aux spécifications sur la plaque signalétique de la machine. Évitez l'utilisation non autorisée.
- Il faut que les fiches d'appareil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des appareils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- Ne pas exposer les appareils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Ne pas presser le câble en l'utilisant comme entortiller fort ou rouler avec quelque chose de lourd sur les. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité spécifiques au produit

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécuritaire et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veuillez surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les produits ne peuvent pas être utilisés à l'extérieur.
-  Ne bloquez pas l'arrivée d'air du chauffage avec des objets et ne la couvrez pas. Ca pourrait entraîner à une surchauffe de l'appareil.
- Les objets inflammables tel que les meubles, les rideaux ou d'autres objets inflammables doivent être placés au minimum à 1 mètre du chauffage.
- Si vous constatez un problème veuillez débrancher l'appareil.
- Débranchez l'appareil quand il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Ne posez jamais le câble électrique sur le chauffage.
- Trotz hoher Sicherheitsstandards, wird davon abgeraten den Kaminheizer auf einen Teppich abzustellen.
- Les appareils doivent être posés sur une surface stable.
- Attention! Ne couvrez jamais l'appareil, afin d'éviter une surchauffe

- Le radiateur ne doit pas être situé directement sous une prise.
-  Attention! Certaines parties du chauffage peuvent être très chaudes, et pourraient causer des brûlures. Agissez avec prudence, ceci vaut surtout pour les enfants et les personnes âgées.
- Les enfants de plus de 3 ans peuvent seulement utiliser l'appareil sous surveillance et après avoir lu le manuel. Les enfants n'ont pas le droit de brancher l'appareil, ni de le nettoyer ou faire des travaux de maintenance.
- Des dispositifs de commutation externes qui ne sont pas inclus dans la livraison ne peuvent pas être utilisés pour commander le chauffage.

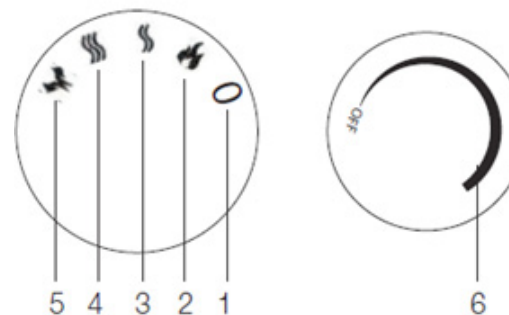
Comportement en cas de surchauffe

Votre Chauffage est équipé d'un fusible, qui réagira en cas de surchauffe.

Si le chauffage ne fonctionne plus, éteignez le. Vérifiez si l'alimentation en air ou la ventilation est bouchée. Puis débranchez la prise et attendez au moins 10 minutes, afin que le système anti-surchauffe puisse retrouver son état normal, avant de pouvoir rallumer le chauffage. Si le fusible réagit à nouveau et que l'appareil ne fonctionne plus, contactez un spécialiste qualifié.

Ce produit est équipé avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante.

Utilisation



1. Eteindre
2. Allumer avec effet de flamme
3. Première étape de chauffage
4. Niveau de chaleur le plus élevé
5. Fonction de vacillement
6. Contrôle thermostatique (réglage de température)

Remarque: La fonction de l'effet de flamme est indépendante de la fonction de chauffage. Vous pouvez activer l'effet de flamme sans allumer le chauffage..

Entretien

- Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou des mesures de contrôle, veuillez toujours éteindre l'alimentation.
- Attendez que l'appareil refroidisse.
- Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit. Remplacez les pièces seulement avec des pièces de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant.
- En cas de manque de soins et d'entretien, le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire.
- Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie.

Caractéristiques techniques

Modèle	DBHK004
Voltage – Fréquence	220-240V ; 50/60Hz
Puissance absorbée	1500W

Résolution de problème

Problème	Solution
L'appareil / ventilateur ne fonctionne pas	Vérifiez les fusibles. Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché.
Pas d'éclairage	Faites vérifier les lumières par un professionnel qualifié.

Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

Mise au rebut:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter **www.Deubaservice.de**

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

www.Deuba24online.de

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Datenblatt Elektrischer Heizstrahler

Modellkennung(en): DBHK004					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Wärmeleistung			Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Speicherheizungen (bitte wählen)		
Nominale Wärmeleistung	P _{nom}	1,5	kW	Manuelle Wärmeladekontrolle, mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Wärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	N/A	kW	Manuelle Wärmeladekontrolle mit Temperatur-Feedback für den Innen- und/ oder Außenbereich	Nein
Maximale Dauerwärmeleistung	P _{max,c}	N/A	kW	Elektrische Wärmeladekontrolle mit Temperatur-Feedback für den Innen- und/ oder Außenbereich	Nein
Elektrischer Hilfsverbrauch				Lüfterunterstützte Wärmeleistung	Nein
Bei nominaler Wärmeleistung	e _{lmax}	N/A	kW	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte wählen)	
Bei minimaler Wärmeleistung	e _{lmin}	N/A	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Standby-Modus	e _{lSB}	N/A	W	Zwei- oder mehrstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Mit Raumtemperaturkontrolle durch mechanischen Thermostat	Ja
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle plus Tagestimer	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle plus Wochentimer	Nein
				Andere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle, mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle, mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Fernbedienungsoption	Nein
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktdaten	Deuba GmbH & Co. KG / Zum Wiesenhof 84, 66663 Merzig				

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): DBHK004					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	1,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	N/A	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	N/A	W	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Deuba GmbH & Co. KG / Zum Wiesenhof 84, 66663 Merzig				

Exigence d'information pour les chauffe-eau d'appoint électriques

Identificateur (s) du modèle: DBHK004					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
La production de chaleur				Type d'entrée de chaleur, pour le stockage électrique uniquement chauffe-eau d'appoint (à sélectionner)	
Production de chaleur nominale	Pnom	1,5	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non
Production thermique minimale (indicative)	Pmin	N/A	kW	commande manuelle de la charge de chaleur et/ou de la température extérieure	Non
Puissance de sortie continue maximale	Pmax,c	N/A	kW	contrôle électronique de la charge de chaleur et/ou rétroaction de température	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				sortie de chaleur assistée par ventilateur	Non
En production de chaleur nominale	elmax	N/A	kW	Type de sortie de chaleur / contrôle de la température ambiante (sélectionnez)	
En sortie de chaleur minimum	elmin	N/A	kW	sortie de chaleur simple sans contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	eISB	N/A	W	Deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de température ambiante	Non
				avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Oui
				avec contrôle électronique de température ambiante	Non
				Contrôle électronique de température de la pièce avec minuteur quotidien	Non
				Contrôle électronique de température de la pièce avec minuteur hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				Contrôle de température ambiante, avec détection de présence	Non
				contrôle de température ambiante, détection des fenêtres ouvertes	Non
				avec option de contrôle de distance	Non
				avec contrôle de démarrage adaptatif	Non
				avec limite de temps de travail	Non
				avec capteur ampoule noir	Non
Détails du contact	Deuba GmbH & Co. KG / Zum Wiesenhof 84, 66663 Merzig				